

B Yi Y '6Yn]f_gVÀi Yf]b 'fa [UfX 'DcgWÀ . '9]b
B Yi UbZUb [']b 'GUi Yf`UWÀ

C VYfVUmYf]gWÀ Y '@JbXZfUi Yb 'k À\`hYb`]b 'GUi Yf`UWÀ 'fa [UfX
DcgWÀ `ni f`bYi Yb '6Yn]f_gVÀi Yf]b "'9]b 'VYXYi hYbXYf
B Yi UbZUb [`bUWÀ '7\`f]gh]bY `G]b [Yfg'5VgWÀ]YX"

Ð 'GUi Yf`UWÀ `Uhi_Øfn`]WÀ `Y]bY 'VYXYi hYbXY '9bhgWÀ Y]Xi b [`ZØf`X]Y
Ni _i bZh`XYf`C VYfVUmYf]gWÀ Yb '@JbXZfUi Yb `ghUhh[YZi bXYb"'6Y]'XYf
K UÀ`ni f`bYi Yb '6Yn]f_gVÀi Yf]b `k i fXY`fa [UfX`DcgWÀ `]b`X]YgYg
j YfUbhk cfhi b [gj c`Y`5a hi [Yk À\`hž`k À\`fYbX`Gh]`U`6fUbX`U`g`]\fY
GhY`j YfhfYhYf]b`Zi b []YfYb`k]fX"'8]Y`K UÀ`nc [`?fY]gVÀi Yf]bbYb
i bX`U_hj] Y`A]h [`]YXYf`Ui g`XYf` [YgUa hYb`FY []cb`Ubž`X]Y
ni gUa a Yb_Ua Ybž`i a `Ub`X]YgYa `k]WÀ h[]Yb`9fY][b]g
hY]`ni bY`a Yb"

8]Y`G]hni b [`k Uf`j cb`Y]bYa `ZYgh]WÀ Ybž`UVYf`Ui WÀ `Ya ch]cbU`Yb
: `U]f [YdfÀ [h"'8]Y`YfghY`6Yn]f_gVÀi Yf]bž`7\`f]gh]bY`G]b [Yfž [UV
VY_Ubbhž`XUgg`g]Y`bUWÀ `]\fYf`K UÀ`ni f`9i fcdUUUV [YcfXbYhYb`]\fY
Dcg]h]cbYb`Ui Z?fY]g!`i bX`6Yn]f_gYVYbY`b]YXYf`Y [Yb`k ØfXY"'Ð
]\fYf`VYk Y [YbXYb`5VgWÀ]YXgfYXY`hY`hY`g]Y `]\fY`9f`YVb]ggY`i bX
9]bXfØW_Y`k À\`fYbX`]\fYf`NY]h]a `5a h` `WÀ `ghY`Y`Yi hY`]\Yf`a]h
Y]bYa `gWÀ k YfYb`i bX [`Y]WÀ nY]h][`ZfYi X][Yb`<YfnYbž`XYbb`Yg [Y`h
[i h`k Y]hYf`ž`gU [hY`g]Y`i bX`V`]W_hY`a]h`Ghc`n`Ui Z`X]Y` : cfhgWÀ f]hhYž
X]Y`k À\`fYbX`]\fYf`5a hgnY]h [Ya UWÀ h`k i fXYb"

8]Y`K UÀ`i bX`Æ fY`6YXYi hi b [

8]Y`K UÀ`k Uf`bch`k YbX][[Yk cfXYbž`i a `X]Y`bYi Yb
: Ø\fi b [gghfi _hi fYb`]bbYf`U`V`XYf`Cf [Ub]gUh]cb`ZYghni `Y [Yb"
G]b [Yfž`X]Y`ni `Y]bYf`dfca]bYbhYb`Gh]a a Y`]b`XYf`5 [fUfdc`]h]_
k i fXYž`VYhcbhY`X]Y`K]WÀ h[_Y]h`XYf`Ufa cb]gWÀ Yb

Ni gUa a YbUfVY]h]a j]Y`Z`h][Yb`C VYfVUmYfbž`XUg`i bhYf`UbXYfYa
`UbXk]fhgW UZh]WXY`6Yhf]YVY` j cb`5`a `V]g`<cdZYb `i a ZUggh"
6Yn]f_gdfÅg]XYbh`F U`Z`<i VYf`gW`cgg`g]W`XYb`8 Ub_Ygk cfhYb`Ub
i bX`\cV`G]b[Yfg`: UW`_ca dYhYbn`\Yfj cfž`X]Y`g]Y`ØVYf`j]Y`Y`ϕ\`fY
]a `8]Ybgh`XYf`@UbXZfUi Yb`i bhYf`6Yk Y]g[YghY`h`\Uh`9]b
\Yfn]WXYf`5dd`Ui g`i bX`Y]b`DfÅgYbh`j cb`XYb`5bk YgYbXYb`nc`hYb
]\f`[YVØ`fYbXYb`F YgdY`_h`ZØf`]\fYb`i bYfa ØX`]WXYb`9]bgUhn"

A]h`XYf`K U`\`j cb`fa [UfX`DcgW`\UVYb`X]Y`C VYfVUmYf]gWXYb
@UbXZfUi Yb`bi b`Y]bY`ghUf`_Y`:][i f`Ub`XYf`Gd]hnY`DcgW`ž`X]Y`a]h
ØVYfk Å`h][YbXYf`A Y`\f\Y]h[Yk Å`\`h`k i fXYž`i bhYfghf]W`]b`]\fYf
YfghYb`FYXY`X]Y`6YXYi hi b[`Y]bYg`ghUf`_Yb`6Ui Yfbj YfVUbXYg.
K]f`a ØggYb`Ui Z`_ÅfYb`i bX`6Yk i gghgY]b`ZØf`FY []cbU`]hÅhi bX
?fY]g`Ui Zk]fhgW UZh]gW UZZYbž`XUa]h`X]Y`J YfVfUi WXYf`VYk i ggh`]\fY
9bhgWY]Xi b[gZfY]\Y]h`bi hnYb`i bX`X]Y`\Y]a]gWXY`@UbXk]fhgW UZh
k Å`\Yb`" `9g]gh`Y]b`_`UfYf`5i Zfi Zni f`I bhYfghØhni b[`XYf`c`_`UYb
@UbXk]fhgW UZh`i bX`ni f`: ØfXYfi b[`j cb`bUW`\U`h][Yb`DfU`h`_Yb`"

B Yi Y `A]h[`]YXYf`]a `6Yn]f_gj c fghUbX

Ni gÅhn]W`ni `XYb`K U`\Yb`ZØf`X]Y`6Yn]f_gVÅi Yf]b`i bX`XYfYb
GhY`j YfhfYhYf]b[UV`Yg`Ui W`Y]bYb`K YW`gY`]a `6Yn]f_gj c fghUbX"
A]h`XYa `F ØW`hf]hh`Y]bYg`J c fghUbXga]h[`]YXgž`k i fXY`X]Y
; Y`Y[Yb`\Y]h[YgW UZZYbž`Y]bY`bYi Y`DYfgØb`]W`_Y]h]bg`HYUa `ni
]bhY[f]YfYb`" `7`Ui X]U`@Y]hbYfž`X]Y`U`g`ghY`j YfhfYhYbXY`?fY]gVÅi Yf]b
ZØf`A ØbWXYb`UbhfUhž`Yf\]Y`h`X]Y`a Y]ghYb`Gh]a a Yb`i bX`g]WXYfhY
g]W`gca]h`Y]bYb`D`Uhn]a `6Yn]f_gj c fghUbX`" `8]YgY`Zf]gWXYb
DYfgdY`_hj Yb`_ØbbhYb`k]W]h[Yb`ϕdi h`ZØf`X]Y`UbghY`YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`XYf`@UbXk]fhgW UZh`V]YhYb"

Ni gUa a Yb[YZUggh`nY][h`X]YgYf` , VYf[Ub[`b]W`h`bi f`Y]bY
ghfi `_hi fY`Y`J YfÅbXYfi b[ž`gcbXYfb`j Yfgd]Y[Y`h`Ui W`XYb`K i bgW
bUW`Y]bYf`_cb]bi]Yf`WXYb`9btk]W`_i b[`]bbYf\U`V`XYf
C f[Ub]gUh]cb`" `8Yf`bYi Y`J c fghUbX`ghY`h`j cf`XYf`5i Z[UVYž`U`_hi Y`Y
H\Ya Yb`]b`XYf`@UbXk]fhgW UZh`dfcU`_hj `Ubni [Y\Yb`i bX`X]Y
ϕhYfYggYb`XYf`6Åi Yf]bbYb`i bX`6Ui Yfb`Ui g`XYf`FY []cb
bUW`\U`h][`ni `j YfhfYhYb`" `8]Y`Yb[Y`Ni gUa a YbUfVY]h`i bX`X]Y
I bhYfghØhni b[`]bbYf\U`V`X]YgYf` ; Ya Y]bgW UZh`g]bX`XUVY]

Yb hgW\ Y]XYbX"

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb `G]Y `i bg `Ui Z. `b!U["XY